

	Izolační koberec pro elektrotechniku	ČSN P ENV 61111 35 9738
---	--------------------------------------	-----------------------------------

mod IEC 61111:1992
+ IEC 61111:1992/Cor.: 2000-05

Matting of insulating material for electrical purposes

Tapis en matériau pour travaux électriques

Matten aus Isolierendem Material für elektrische Anwendungen

Tato norma je českou verzí evropské předběžné normy ENV 61111:2001. Evropská předběžná norma ENV 61111:2001 má status české předběžné normy.

This standard is Czech version of the European Prestandard ENV 61111:2001. The European Prestandard ENV 61111:2001 has the status of a Czech Prestandard.

Nahrazení předchozích norem

Touto normou se nahrazuje ČSN 83 2635 z 1971-10-12.

© Český normalizační institut,
2003
Podle zákona č. 22/1997 Sb. smějí být české technické normy rozmnožovány
a rozšiřovány jen se souhlasem Českého normalizačního institutu.

66333

Citované normy

IEC 60050-121:1978 nahrazena IEC 60050-121:1998 zavedenou v ČSN IEC 60050-121:2000 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník - Část 121: Elektromagnetismus (idt IEC 60050-121:1998)

IEC 60050-151:1978 zavedena v ČSN IEC 50(151):1995 (33 0050) Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 151: Elektrické a magnetické předměty (idt IEC 50(151):1978), nahrazena IEC 60050-151:2001 dosud nezavedenou

IEC 60050-601:1985 zavedena v ČSN 33 0050-601:1994 Mezinárodní elektrotechnický slovník. Kapitola 601: Výroba, přenos a rozvod elektrické energie. Všeobecně (mod IEC 50(601):1985)

IEC 60060-1:1989 + oprava březen 1990 zavedena v ČSN IEC 60-1:1994 (34 5640) Technika zkoušek vysokým napětím. Část 1: Obecné definice a požadavky na zkoušky (idt IEC 60-1:1989, idt HD 588.1 S1:1991)

IEC 60060-3:1976 nezavedena, nahrazena IEC 60060-2:1994 zavedenou v ČSN EN 60060-2:1997 (34 5640) Technika zkoušek vysokým napětím - Část 2: Měřicí systémy (idt EN 60060-2:1994, idt IEC 60-2:1994)

IEC 60160:1963 nezavedena, zrušena 1994

IEC 60212:1971 zavedena v ČSN IEC 212:1997 (34 6401) Standardní podmínky používané před zkoušením a během zkoušení pevných elektroizolačních materiálů (idt IEC 212:1971, idt HD 437 S1:1984)

IEC 61318:1994 zavedena v ČSN IEC 1318:1997 (35 9721) Práce pod napětím - Směrnice pro plány zabezpečování jakosti (idt IEC 1318:1994)

ISO 683-13:1986 nezavedena, zrušena 1997-03

ISO 1302:1978 nezavedena, nahrazena ISO 1302:2002, zavedenou v ČSN EN ISO 1302:2002 (01 4457) Geometrické požadavky na výrobky (GPS) - Označování struktury povrchu v technické dokumentaci výrobků (idt EN ISO 1302:2002, idt ISO 1302:2002)

ISO 1817:1985 nahrazena ISO 1817:1999 zavedenou v ČSN ISO 1817:2001 (62 1510) Pryž, vulkanizovaná - Stanovení účinku kapalin (idt ISO 1817:1999)

ISO 2592:1973 nezavedena, nahrazena ISO 2592:2000, zavedenou v ČSN EN ISO 2592:2002 (65 6212) Stanovení bodu vzplanutí a bodu hoření v otevřeném kelímku podle Clevelanda (idt EN ISO 2592:2001, idt ISO 2592:2000)

ISO 2859-1:1999 zavedena v ČSN ISO 2859-1:2000 (01 0261) Statistické přejímky srovnáváním - Část 1: Přejímací plány AQL pro kontrolu každé dávky v sérii (idt ISO 2859-1:1999)

ISO 2977:1989 nezavedena, nahrazena ISO 2977:1997 dosud nezavedenou

ISO 3104:1976 nahrazena ISO 3104:1994, zavedenou v ČSN EN ISO 3104:1998 (65 6216) Ropné výrobky - Průhledné a neprůhledné kapaliny - Stanovení kinematické viskozity a výpočet dynamické viskozity (idt EN ISO 3104:1996, idt ISO 3104:1994)

ISO 9000:1987 nahrazena ISO 9000:2000, zavedenou v ČSN EN ISO 9000:2000 (01 0300) Systémy managementu jakosti - Základy, zásady a slovník (idt ISO 9000:2000, idt EN ISO 9000:2000)

ISO 9001:1987 nahrazena ISO 9001:2000, zavedenou v ČSN EN ISO 9001:2001 (01 0321) Systémy managementu jakosti - Požadavky (idt EN ISO 9001:2000, idt ISO 9001:2000)

ISO 9002:1987 nahrazena ISO 9001:2000, zavedenou v ČSN EN ISO 9001:2001 (01 0321) Systémy managementu jakosti - Požadavky (idt EN ISO 9001:2000, idt ISO 9001:2000)

ISO 9003:1987 nahrazena ISO 9001:2000, zavedenou v ČSN EN ISO 9001:2001 (01 0321) Systémy managementu jakosti - Požadavky (idt EN ISO 9001:2000, idt ISO 9001:2000)

Obdobné mezinárodní normy

IEC 61111:1992 Matting of insulating material for electrical purposes

(Izolační koberec pro elektrotechniku)

Strana 3

Porovnání s mezinárodní normou

Tato norma zavádí IEC 61111 se společnými modifikacemi CENELEC v kapitolách 1, 2, člancích 3.6, 3.7, 3.11, 3.12, kapitole 5, člancích 6.2, 6.3, 6.3.1, 6.3.2, 6.4, 6.5.1, 6.5.2, 6.5.4, 6.6, 7.1, 7.2.3, 7.2.5, 7.3.1, 7.3.2, 7.3.3, 7.4.1, 7.4.2.1, 7.4.2.2, 7.4.2.3, 7.4.4, 7.4.5, 7.4.5.1, 7.4.5.2, 7.4.5.3, 7.4.6, 7.5, 7.6.2, 7.7, 7.8, 8.2, 9.1, 9.2, příloha A, příloha B, články D.1, D.2, D.3.1, D.3.2, D.5, příloha E, příloha F, příloha G, články G.1, G.2, G.4, G.5, obrázky 1, 2, 3, 4 a 5. Navíc obsahuje přílohu ZA, kterou doplnil CENELEC. Společné modifikace jsou označeny svislou čarou podél levého okraje textu.

Informativní údaje z IEC 61111:1992

Mezinárodní norma IEC 61111 byla připravena technickou komisí IEC TC 78: Práce pod napětím.

Text této normy vychází z těchto dokumentů:

DIS	Zpráva o hlasování
78(CO)63	78(CO)67

Úplné informace o hlasování při schvalování této normy je možné nalézt ve zprávě o hlasování ve výše uvedené tabulce. Tato norma byla také podrobena společnému hlasování v CENELEC.

Přílohy A, B, C a D jsou součástí této normy.

Přílohy E, F a G jsou pouze pro informaci.

Vypracování normy

Zpracovatel: Energoprojekt Praha, a.s. IČO 45273898, Ing. Jaroslav Bárta

Technická normalizační komise: TNK 97 Elektroenergetika

Pracovník Českého normalizačního institutu: Ing. Jiří Holub

Strana 4

EVROPSKÁ PŘEDBĚŽNÁ NORMA EUROPEAN PRESTANDARD PRÉNORME EUROPÉENNE EUROPÄISCHE VORNORM	ENV 61111 Červenec 2001
--	----------------------------

ICS 13.260

Izolační koberec pro elektrotechniku
(IEC 61111:1992 + oprava 2000, modifikováno)
Matting of insulating material for electrical purposes
(IEC 61111:1992 + corrigendum 2000, modified)

Tapis en matériau pour travaux électriques
(CEI 61111:1992 + corrigendum 2000,
modifiée)

Matten aus Isolierendem Material für
elektrische
Anwendungen
(IEC 61111:1992 + Corrigendum 2000,
modifiziert)

Tato předběžná evropská norma (ENV) byla schválena CENELEC 2001-03-24 jako výhledová norma pro dočasné používání. Doba platnosti této ENV je zpočátku omezena na tři roky. Po dvou letech budou členové CENELEC požádáni o připomínky, týkající se zvláště toho, zda může být ENV převedena na evropskou normu (EN).

Členové CENELEC se žádají, aby zveřejnili existenci této ENV stejným způsobem jako EN a vhodnou formou ji zpřístupnili na národní úrovni. Národní normy, pokud jsou v rozporu s ENV, mohou zůstat v platnosti současně s ENV až do konečného rozhodnutí o převzetí ENV na EN.

Členy CENELEC jsou národní elektrotechnické komitety Belgie, České republiky, Dánska, Finska, Francie, Irska, Islandu, Itálie, Lucemburska, Německa, Nizozemska, Norska, Portugalska, Rakouska, Řecka, Spojeného království, Španělska, Švédska a Švýcarska.

CENELEC

Evropský výbor pro normalizaci v elektrotechnice

European Committee for Electrotechnical Standardization

Comité Européen de Normalisation Electrotechnique

Europäisches Komitee für Elektrotechnische Normung

Ústřední sekretariát: rue de Stassart 35, B-1050 Brusel

© 2001 CENELEC. Veškerá práva pro využití v jakékoli formě a jakýmkoli prostředky jsou celosvětově vyhrazena členům CENELEC.

Ref. č. ENV

61111:2001 E

Strana 6

Předmluva

Text mezinárodní normy IEC 61111:1992 + oprava květen 2000, vypracovaný v technické komisi IEC TC 78 „Práce pod napětím“ spolu se společnými modifikacemi, vypracovanými technickou komisí CENELEC TC 78 Zařízení a nástroje pro práci pod napětím, byl předložen k hlasování a byl schválen CENELEC jako ENV 61111 dne 2001-03-24.

Byla stanovena tato data:

- nejzazší datum pro oznámení existence ENV na
národní úrovni (doa) 2001-07-01

Přílohy označené jako „normativní“ jsou součástí této předběžné normy.

Přílohy označené jako „informativní“ jsou určeny pouze pro informaci.

V této předběžné normě jsou přílohy A, B, C, D a ZA normativní a přílohy E, F a G informativní.

Přílohu ZA doplnil CENELEC.

Oznámení o schválení

Text mezinárodní normy IEC 61111:1992 + oprava květen 2000 byl schválen CENELEC jako předběžná evropská norma se společnými modifikacemi.

Strana 7

Obsah

Strana

1	Rozsah platnosti
----------	-----------------------------

.....

	.....	8
2	Normativní odkazy	.....
	.....	8
3	Definice	.....
	.....	8
4	Složení	.....
	.....	9
5	Klasifikace	.....
	.....	9
6	Fyzikální požadavky	.....
	.....	9
6.1	Tvar	.....
	.....	9
6.2	Rozměry a tolerance	.....
	.....	9
6.3	Tloušťka	.....
	.....	9
6.4	Provedení a povrchová úprava	.....
	.....	9
6.5	Značení	.....
	.....	10
6.6	Balení	

.....	10
7 Zkoušky koberce	10
7.1 Všeobecně	10
7.2 Vizuální kontrola a měření	11
7.3 Mechanické zkoušky	11
7.4 Dielektrické zkoušky	12
7.5 Zkouška stárnutí	14
7.6 Teplotní zkoušky	14
7.7 Odolnost proti kyselině	15
7.8 Odolnost proti oleji	15
8 Zkoušky koberce se speciálními vlastnostmi.....	16
8.1 Všeobecně	

.....	16
8.2 Kategorie C - Extrémně nízká teplota.....	16
9 Plán zabezpečování jakosti a přejímací zkoušky.....	16

Přílohy

.....	17
A (normativní) Značka pro značení - Dvojitý trojúhelník.....	17
B (normativní) Všeobecný postup zkoušek.....	18
C (normativní) Olej pro zkoušky odolnosti proti oleji.....	19
D (normativní) Výběrové plány a postupy.....	20
E (informativní) Pokyny pro výběr třídy koberce v závislosti na jmenovitém napětí sítě.....	22
F (informativní) Přejímací zkoušky.....	23
G (informativní) Doporučení pro provozní údržbu.....	24
ZA (normativní) Normativní odkazy na mezinárodní publikace a na jim příslušející evropské publikace.....	30

1 Rozsah platnosti

Tato mezinárodní norma platí pro izolační koberce z elastomeru, užívané pro krytí podlahy za účelem elektrické ochrany osob pracujících na AC a DC instalacích.

Izolační koberce mají vyšší mechanické charakteristiky ve srovnání s izolačními příkrývkami podle IEC 61112. Kromě toho odolnost proti propíchnutí je stejná jako u příkrývek kategorie M.

1.1 Třídy

V této normě je obsaženo pět tříd koberců lišících se elektrickými charakteristikami s označením: třída 0, třída 1, třída 2, třída 3 a třída 4.

1.2 Kategorie

Všechny koberce musí být odolné vůči kyselině a oleji a nízké teplotě; kategorie C je odolná vůči extrémně nízké teplotě.

2 Normativní odkazy

POZNÁMKA Normativní odkazy na mezinárodní normy jsou uvedeny v příloze ZA (normativní).

-- Vynechaný text --